



日本語センター

住所: 6011 152nd Ave. SE, Bellevue, WA 98006
電話: 425-891-2129 ファックス: 425-644-7728
ウェブサイト <http://www.japanese-language.net>
メール: info@japanese-language.net

JLC 通信

Japanese Language Center (つうしん)

Newsletter October 2004



自己紹介 (じこしょうかい) Student of JLC



Hello, my name is Alesia Toyoko Glidewell. I'm half Japanese and half Brazilian/American. My mother is san-sei from Hawaii, therefore, I don't speak a word of Japanese. Hopefully thanks to Junko that will all change. My boyfriend and I will be moving to Tokyo in December and I'm hoping to continue to work in video production, acting and voice over there. So far my only "in" in order to obtain a work visa is through a modeling agency contract that I've just applied for. Wish me luck and feel free to email me if you'll be in Tokyo or have any



suggestions or connections for me. Thanks!

Japanese Language Proficiency Test 2004

Don't you like to check your Japanese skill? The Proficiency Test / JETRO Test course are available at JLC. Please visit http://www.japanese-language.net/course_descriptions.htm - The%20Proficiency%20Test%20Level%203%20 for more information.

- ◇ Test Date: December 5 (Sunday), 2004
- ◇ Test sites: University of Washington, Seattle, WA
- ◇ Fee: Level 1-2 \$50 Level 3-4 \$40
- ◇ Application term: August 1 – October 12, 2004 (Online)



レストラン Restaurant

Richmond Mandarin Restaurant --- 飲茶 (やむちゃ) Dim-sum

週末、ノーブルコート (Noble Court) の飲茶に行きました。初めてそこで食べましたがおいしかったです。でも、僕は、バンクーバーの飲茶の方がもっともおいしいと思います。

Richmond Mandarin Restaurant is great. The place where we went for dim-sum is on No.3 road in Richmond, Vancouver, B.C. It is in a mall called "President Plaza" at the intersection of Cambie Road and No.3 Road. (Ralph)

文化 (ぶんか) Culture Corner



紅葉狩 (もみじがり) Momiji-gari

Momiji-gari is an excursion for viewing scarlet maple leaves. It is a traditional event in autumn when the hills and mountains are aflame with autumnal tints. People visit these areas on holidays to see the fall colors and enjoy food and drinks in the midst of natural beauty. This recreational event has its origin among the court aristocracy in the **Heian** era (794-1185). The nobles enjoyed playing music, composing poems, and gathering beautifully colored leaves. It is the fall version of **Ohanami** (cherry blossom viewing), however, you will not witness the rowdy behavior you are sure to witness in parks

during the spring. Unlike company outings during **Ohanami**, where liquor is a big part of the event, leading to scattered groups of people relieving their stress, **Momiji-gari** is rather a quiet pastime allowing one to dwell upon how things change.



❁ 食べ物 (たべもの) ❁ Food Corner



おはぎ Ohagi

Ohagi is a rice ball covered with sweet bean paste and named from a flower of autumn. During **Higan** (the equinoctial week in Buddhist terms when people can meet their ancestors), people pay a respectful visit to their ancestors at their family graves. They tidy up the graves and offer flowers, incense, and food there. **Ohagi** is the most common food to be eaten on this occasion. This ceremony was initiated by Prince Shotoku (574-622) during the seventh century, and it seems to have been practiced by all Japanese families, regardless of their religion.

✉ おたより ✉ From Guest book



I live in New Jersey and would like to take up classes at your school. Please send me any info on where classes are conducted by Japanese Language Center. I saw a similar description as your website at another language school. Their brochure shows the same name and profile of the instructor of Japanese Language Center. Do you have sister schools or branch schools on the different locations? Please send me the directory of your schools if you have one in New Jersey.



Our response: We don't have any other sister/branch schools on the different locations, however we can offer a few contacts in New Jersey for your search. JLC has a couple students out of state and they are doing great with long distance training, we recommend face-to-face lesson though.

By the way we are now aware of someone using the name of JLC's instructor and the profile. We have a school, locates in Bellevue, WA and there are no more schools conducted by JLC. That language school is using our instructor's name, profile and description without our permission. We will contact them to correct this situation.

❁ ことわざ ❁ Proverb Corner



「可愛い子には旅をさせよ」(かわいいこには たびをさせよ)
Kawaii ko niwa tabi wo saseyo.

Most parents like to keep their children closer. They really enjoy helping their children. However, the best education for children is to let them take a trip by themselves. The experience of the trip with no parents' help would be a good lesson for the children.

They will learn consideration for other people, independence, and responsibility. Parents also have to learn independence from their children.

📄 **プレスリリース** 📄 **Press Release**

New Schedule of Japanese Language Courses for Winter 2004

Japanese Language Center (JLC) provides Private, Semi-private, and Group Lessons of Japanese Language. JLC announces New Schedule of Japanese Language Evening Courses and Saturday Daytime Courses.

Japanese Language Center (JLC), based in Bellevue, Washington, and serving the greater Seattle, Bellevue, Kirkland, Renton, Redmond, Issaquah and Tacoma area, provides Japanese Language instruction, tutoring, courses, seminars, translator and translation services to individuals, groups, and businesses. Serving all levels of Japanese language learning, from middle school, high school, and university students including postgraduate. Professional Japanese Interpreters and Translators.

The following schedule provides a wide range of classes and dates for interested Japanese Language students in the Seattle, Bellevue, Renton, Redmond, and Issaquah areas.

Classes cover beginner, intermediate, and advanced level group courses. Courses consist of 8 weeks of Japanese language lessons, 110 minutes each lesson.

Group Courses Lesson Fees: \$200 / course (8 sessions)

Evening courses start on

- | | | | |
|----------------------|---------|------------------------------|---------|
| ● Japanese 101 (Thu) | 7 Oct. | ● Japanese 300 (Mon) | 4 Oct. |
| ● Japanese 102 (Fri) | 8 Oct. | ● More Advanced (Fri) | 15 Oct. |
| ● Japanese 103 (Wed) | 6 Oct. | ● Japanese Manga (Sat) | 23 Oct. |
| ● Japanese 104 (Wed) | 13 Oct | ● Teens Japanese (Fri) | 22 Oct. |
| ● Japanese 200 (Tue) | 16 Nov. | ● Intensive Japanese (6-day) | |



Please visit the website, <http://www.japanese-language.net/schedule.htm> for updated schedule.

Registration/Lesson fees are due 72 hours before the first lesson of the course. We don't accept payment for enrollment on the first day of the course. Also we will close enrollment when a course gets 5 registrants. Please sign up early before the class becomes full.

Address: **6011 152nd Ave. SE, Bellevue, WA 98006** Phone: **425-891-2129** E-mail: info@japanese-language.net

Beginner level Japanese classes through advanced levels (PhD and post-graduate) are offered in-group and private/semi-private settings. JLC also offers Off-site lessons.

Lesson Fees (110 minutes session)

- Private Lesson \$70 / lesson
- Semi-private Lesson \$50 / lesson
- Off-site Lesson additional 30% of the regular fees



JLC has excellent instructors. All of them are Master's Degree/MBA/PhD holders with several years experience as University faculty, or the equivalent. Our teaching method is unique and you will learn!

In addition to offering Japanese Language and Culture classes at the Bellevue location, JLC also provides Japanese language instructors on-site to Japanese companies to assist in the education of their American workers in business level Japanese language and corporate culture.

🌸 **新聞記事** 🌸 **Newspaper article**

Japan seeks expanded U.N. role

Prime Minister Junichiro Koizumi will use what is being billed here as a landmark speech to tell the U.N. General Assembly next week that Japan wants to shuck its baggage as a loser of World War II and become a permanent member of the Security Council.

Koizumi has aligned Japan with regional powers Germany, Brazil and India in a campaign it promote themselves to the council full-time, a change that would dilute the dominance of the United States China, Russia, Britain and France, the five permanent members. All five have nuclear weapons and represent the alliance that won World War II. But Japan and its allies argue the Security Council must bring in new blood to reflect the post-Cold War world.



Japan contributes nearly 20% of the U.N. budget, more than any country except the United States and far more than the other permanent members combined. Koizumi said, "Japan's role in the United Nations has changed greatly from 60 years ago. There should be a role suited to Japan in the present age. Japan should be able to raise its voice." (Los Angeles times)

❀ **生徒の日記から (せいどのにっきから)** ❀ **From Student's Journal**

The students of JLC (Japanese 303-304 Course) keep their journal in Japanese as assignment. We found it a very unique interesting and helpful program. Their Japanese skills are good and their stories are always enjoyable. We would like to introduce some of them.



2004年8月29日

ここ一週間、僕は珍しく疲れた。仕事が忙しかったので、アパートに帰るのが遅かった。報告書を三つ来週の水曜日までに提出しないとならないので、この週末も、仕事をしなければいけなくなってしまった。

でも、週末に楽しいこともあった。金曜日の夜、パーティーで韓国の映画を見た。映画は面白かったし、美味しい料理が一杯だったし、とてもうれしかった。そして、昨日は、同僚と日本料理店で晩御飯を食べ、映画館で「ヒーロー」と言う中国の映画を見た。「ヒーロー」には「一個人の苦しみなど国のためには取るに足らないものだ」と言う、いかにも中国的な哲学があって、とても興味深い映画だった。(V)

2004年9月6日

ロンドンの大英博物館からのエジプトの展示会が、今月ビクトリアで見られます。それを見るために、妻と一緒にフェリーボートで、ビクトリアに行きました。

エジプトの古代史には三つの主要な時代があります。それぞれの時代の美術は違います。でもどの時代にも素晴らしい彫刻があります。小さい物も、大きい物もありました。大きいのは高さが25メートルもあります。感動的ですね！でも残念なことに、200年ぐらい前、まだそれがエジプトにあった時、イギリス人が彫像の頭を切り取って、ロンドンに持ち帰ってしまいました。もしエジプト人だったら、とても怒りますよ！僕は、発祥地に返してあげるのが一番いいと思うのですが。どう思いますか？(R)

2004年9月13日

二週間前に、私は、ハワイの運転免許証をなくしてしまいました。どこでなくしたか分かりません。8月31日に、プリンスのコンサートに行き、その時、運転免許証をさいふから取って、ジーンズのポケットに入れました。あの夜、どこかで落としてしまったに違いありません。それに初めて気が付いたのは、バンクーバーに行く前の日でした。「やばいなあ」と思いました。でも、大丈夫でした。運転はしたのですが、警察には捕まえられませんでした。

日曜日に、ワシントンの運転免許の試験勉強をしました。今週、試験を受けようと思います。受かったらいいのですが...。取れるまでは、普通よりもっと気を付けて運転しないとイケませんね。(M)

❀ **お知らせ** ❀ **Remarks**

Please note. Our lesson duration (length of each class) has changed as our website shows. One lesson is 110 minutes long and Evening Courses start at 7:10 PM. The tuitions for Private/semi-private Lesson were changed also. However, existing students are allowed the lessons with former tuition for a year from the first day of their contract.



Please bring your friend to JLC. Any referrals signing up for a class results in a 20% discount of your next block of lessons.

あいうえおかきくけこさしすせそたちつとせにぬねのほひふへほまむめもやゆりるれろわんあいうえおかきくけこさしすせそたちつとせにぬねのほひふへほまむめもやゆりるれろわんへ



Japanese Language Center

6011 152nd Ave. SE, Bellevue, WA 98006
Phone: 425-891-2129 Fax: 425-644-7728
<http://www.japanese-language.net>
<mailto:info@japanese-language.net>

Japanese Language Center provides

**Japanese Language Instruction
and Translation Services**

